

Совет Безопасности

Distr.: General
24 September 2019
Russian
Original: English

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится информация о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 30 мая по 17 сентября 2019 года в соответствии с мандатом, содержащимся в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшимся в последующих резолюциях Совета, последней из которых является резолюция 2477 (2019).

II. Обстановка в районе операций и деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

2. В отчетный период режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой сохранялся, несмотря на ряд нарушений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск (Соглашение о разъединении войск) 1974 года (см. ниже). Обстановка в плане безопасности в районе операций СООННР оставалась в целом стабильной, но наблюдалась некоторая военная деятельность в районе разделения и через линию прекращения огня в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2477 (2019), в которой Совет вновь отметил, что в районе разделения не должно вестись никакой военной деятельности.

3. СООННР сообщают обо всех фиксируемых ими случаях нарушения линии прекращения огня, как это предписано Соглашением о разъединении войск, прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался. Нарушениями Соглашения о разъединении войск являются все случаи открытия огня по району разделения и через линию прекращения огня, а также пересечение линии прекращения огня людьми. В рамках своих регулярных контактов с обеими сторонами руководство СООННР продолжало призывать обе стороны проявлять сдержанность и не допускать необдуманных действий, которые могут привести к обострению ситуации.

19-16447 (R) 270919 300919





4. В отчетный период произошло несколько нарушений линии прекращения огня. Ранним утром 12 июня персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 51 услышал мощный взрыв и заметил возгорание вблизи от Хамадии-эль-Джадиды в районе разделения. Вскоре после этого персонал Организации Объединенных Наций заметил пять ракет, выпущенных со стороны «Альфа» (оккупированные Израилем Голаны) в направлении района разделения. Сотрудники СООННР не имели возможности определить место, откуда прилетели эти ракеты и куда они упали. 24 июля персонал Организации Объединенных Наций наблюдал пуск трех ракет со стороны «Альфа» в сторону «Браво». Одна из ракет упала в окрестностях Рухины в районе разделения. Примерно в то же время персонал СООННР услышал более 50 мощных взрывов, а также шум от пролетающих воздушных средств. 1 августа персонал Организации Объединенных Наций услышал два взрыва и заметил дым вблизи Рухины, примерно в 5 км от наблюдательного пункта 51. В то же время сотрудники СООННР заметили мощный взрыв вблизи позиции сирийских вооруженных сил в окрестностях Бурайки в районе ограничения. Согласно утверждениям из открытых источников, эти взрывы произошли в результате израильских ударов по предполагаемым целям на стороне «Браво».

5. Армия обороны Израиля проинформировала СООННР о том, что 1 июня со стороны «Браво» был произведен обстрел горнолыжного курорта на горе Хермон на стороне «Альфа». 2 июня военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), входящие в состав Группы наблюдателей на Голанских высотах и находящиеся в оперативном подчинении СООННР, осмотрели объект, расположенный примерно в 100 м к югу от позиции Армии обороны Израиля, и обнаружили воронку и признаки того, что снаряд был выпущен с направления между востоком и юго-востоком.

6. Армия обороны Израиля продолжала осуществлять запланированные операции по установке спиральных заграждений из колючей проволоки, которые начались 1 мая, а также установила железобетонные взрывопрочные стены к западу от израильского технического заграждения в северной части стороны «Альфа». Армия обороны Израиля проинформировала СООННР о том, что цель строительства укрепленных стен заключается в защите гражданских лиц и военного персонала на стороне «Альфа». 8 июня сирийские власти заявили протест в связи с операциями Армии обороны Израиля и просили СООННР провести расследование по этому вопросу. В ходе расследования, проведенного СООННР, было установлено, что в пяти случаях в ходе операций Армии обороны Израиля ее военнослужащие пересекли линию прекращения огня и нанесли ущерб сельскохозяйственным угодьям и растительности в северной части района разделения. Руководство СООННР поддерживало связь взаимодействия с Армией обороны Израиля и сирийскими властями в целях деэскалации ситуации.

7. На протяжении всего отчетного периода по-прежнему фиксировались спорадические мощные взрывы, очереди из крупнокалиберных пулеметов и выстрелы из другого стрелкового оружия в северной, центральной и южной частях района разделения и района ограничения на стороне «Браво». По мнению СООННР, эта военная деятельность была связана с контролируемыми подрывами взрывоопасных предметов в ходе разминирования и с учебной подготовкой сирийских вооруженных сил. СООННР наблюдали сохранение присутствия сирийских военнослужащих, некоторые из которых были вооружены и несли службу на ряде контрольно-пропускных пунктов в районе разделения, в том числе в районе Бааса и Хан-Арнабы, а также вдоль главной дороги, соединяю-

щей Эль-Кунейтру с Дамаском. За отчетный период увеличилось число основных боевых танков в районе разделения, в частности в районе Хан-Арнабы в районе разделения. СООННР наблюдали также присутствие в районе ограничения новых самоходных артиллерийских гаубиц и зенитных орудий.

8. Военные нарушения на стороне «Альфа» включали присутствие в пределах 10 км от линии прекращения огня систем «Железный купол» и реактивных систем залпового огня — т.е. военной техники, присутствие которой в районе ограничения запрещено по условиям Соглашения о разъединении войск.

9. СООННР продолжали ежедневно фиксировать случаи пересечения линии прекращения огня неустановленными лицами со стороны «Браво». По оценкам СООННР, это были пастухи и фермеры из прилегающих районов, пасшие скот. Армия обороны Израиля продолжала выражать глубокую обеспокоенность по поводу этих случаев, поскольку, по ее словам, они представляют угрозу для охраны и безопасности военнослужащих Армии обороны Израиля, действующих вблизи линии прекращения огня, и для осуществления их деятельности. СООННР приступили к установке предупреждающих знаков вдоль линии прекращения огня в целях предотвращения любых таких нарушений.

10. СООННР выражали сторонам протест по поводу всех замеченных ими нарушений Соглашения о разъединении войск, включая пересечение линии прекращения огня гражданскими лицами со стороны «Браво», присутствие неразрешенной техники и вооруженных лиц в районах разделения и ограничения и ведение огня по району разделения и через линию прекращения огня.

11. Несмотря на улучшение ситуации в области безопасности в районе операций СООННР, из открытых источников поступали сообщения о присутствии вооруженных групп и о ряде нападений на сирийские вооруженные силы. Кроме того, открытые источники сообщили об убийстве и попытке убийства нескольких лидеров оппозиции, которые пошли на примирение с правительством Сирийской Арабской Республики, в частности в окрестностях Навы, Тасиля, Ядуды и Музайриба в районе ограничения на стороне «Браво».

12. За отчетный период СООННР не обнаруживали в районе разделения внутренне перемещенных лиц или палаток. По просьбе Армии обороны Израиля и с согласия сирийских властей 30 июня СООННР и Международный комитет Красного Креста содействовали передаче сирийским властям через контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» гражданина Сирии, ранее задержанного израильскими властями в районе горы Хермон.

13. В ожидании возобновления полномасштабных операций, проводившихся на стороне «Браво» до передислокации в августе 2014 года, СООННР продолжали следить, хотя и в ограниченной мере, за обстановкой в районе разделения и на линии прекращения огня. СООННР сохраняли свои позиции на горе Хермон, в лагере «Фауар» и на позициях Организации Объединенных Наций 32 и 37 в центральной части района разделения, 80 в южной части района разделения и 22 на стороне «Альфа». СООННР вновь заняли позицию 27 Организации Объединенных Наций в центральной части района разделения и ее позицию 85 в южной части района разделения. Поддержку действиям СООННР продолжали оказывать военные наблюдатели в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах. Они по-прежнему базировалась на пяти постоянных и трех временных наблюдательных пунктах вдоль линии прекращения огня, а также на четырех временных наблюдательных пунктах на горе Хермон. Группа наблюдателей на Голанских высотах продолжала также использовать временные наблюдательные пункты, расположенные поблизости от ранее оставленных наблюдательных пунктов 56, 71 и 72 Организации Объединенных Наций. Военные наблюдатели

из состава Группы наблюдателей на Голанских высотах не будут размещаться на наблюдательных пунктах в районе разделения на постоянной основе до тех пор, пока этого не будет позволять обстановка в плане безопасности и пока не будет обеспечено надлежащее жилье и не будут приняты надлежащие меры по защите сил. Основной задачей Группы наблюдателей на Голанских высотах остается непрерывное наблюдение со стационарных позиций и поддержание осведомленности об обстановке.

14. СООННР добились прогресса в постепенном возвращении в район разделения, продолжая улучшать инфраструктуру на позициях 27, 37 и 85 и укреплять меры по защите сил на этих позициях. Силы проводили операции по разминированию на позиции 68 Организации Объединенных Наций в рамках подготовки к ее восстановлению и повторному занятию. В июне началось переоборудование наблюдательных постов 72 и 56 Организации Объединенных Наций и, как ожидается, оно будет завершено в сентябре 2019 года.

15. Действуя через Группу наблюдателей на Голанских высотах, СООННР продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность сил в районе ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы сопровождались офицерами связи взаимодействия со стороны «Альфа». В связи с улучшением ситуации в плане безопасности на стороне «Браво» СООННР планируют в следующем отчетном периоде возобновить инспекции в районе ограничения, которые были приостановлены по соображениям безопасности.

16. СООННР продолжали поддерживать взаимодействие с Армией обороны Израиля, направленное на устранение ограничений в плане передвижения и доступа к позициям Организации Объединенных Наций в районе разделения, а также сокращение задержек и проблем при пересечении технического заграждения персоналом Организации Объединенных Наций, следующим на ее наблюдательные пункты. Руководство СООННР продолжало напоминать сторонам об их обязательстве неукоснительно соблюдать условия Соглашения о разъединении войск, обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций на местах и оказывать всяческое содействие СООННР в решении задач, возложенных на них в соответствии с их мандатом.

17. СООННР, действуя в консультации с обеими сторонами, продолжали следить за ситуацией в районе разделения в контексте возвращения Сил на оставленные позиции в этом районе. За отчетный период масштабы ежемесячного оперативного патрулирования СООННР на маршрутах в районах разделения и ограничения на стороне «Браво» возросли с 346 патрулей в июне до 573 патрулей в августе. Кроме того, в июле СООННР впервые с 2014 года провели патрулирование на наблюдательном пункте 58, расположенном в окрестностях самой южной части района ограничения на стороне «Браво». Открытие патрульного маршрута через наблюдательный пункт 58 способствовало повышению осведомленности СООННР о ситуации в районе операций. СООННР увеличили свою присутствие на стороне «Браво» за счет постепенного открытия новых маршрутов патрулирования в районах разделения и ограничения. Маршруты патрулирования СООННР охватывали приблизительно 90 процентов района разделения и около 50 процентов района ограничения. Присутствие СООННР еще больше возросло благодаря получению разрешения на создание временных наблюдательных пунктов для использования СООННР на горе Хермон. Офицеры связи взаимодействия правительства Сирийской Арабской Республики всегда сопровождали персонал СООННР во время патрулирования и во всех поездках в целях оценки ситуации.

18. В соответствии с оперативной концепцией СООННР 5 сентября в состав Сил вошла новая механизированная пехотная рота СООННР, которую планируется развернуть в южной части района разделения, что будет способствовать достижению Силами прогресса в их постепенном возвращении в район разделения.

19. СООННР регулярно использовали контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» для перемещения имущества и персонала между сторонами «Альфа» и «Браво». С 15 июля военная полиция СООННР вновь заняла на постоянной основе заставу Организации Объединенных Наций «Чарли» между заставой «Альфа» и заставой «Браво» на контрольно-пропускном пункте «Эль-Кунейтра».

20. СООННР продолжают поддерживать связь с Армией обороны Израиля на предмет оказания ею персоналу СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах содействия в пересечении контрольно-пропускного пункта «Эль-Кунейтра», в частности по вопросу о необходимости того, чтобы персонал Организации Объединенных Наций использовал для пересечения границы только выданные СООННР документы, а также необходимости увеличения числа дней и часов работы контрольно-пропускного пункта.

21. По оценкам СООННР, в районе операций Сил сохраняется серьезная угроза для персонала Организации Объединенных Наций, обусловленная наличием взрывоопасных пережитков войны, включая неразорвавшиеся боеприпасы и мины, и возможным присутствием «спящих» ячеек вооруженных группировок, в том числе включенных в перечень террористических организаций. СООННР продолжают следить за ситуацией в плане безопасности в южной части района разделения в связи с планируемым развертыванием на позициях в этом районе.

22. В соответствии с положениями резолюции 2477 (2019) Совета Безопасности и своей концепцией операций СООННР продолжали работу по развертыванию необходимых технических средств для обеспечения охраны и безопасности своего персонала и имущества. В поддержку выполнения задач СООННР по наблюдению на стороне «Альфа» по-прежнему размещался один мобильный комплекс для наблюдения в лагере «Зиуани» и на позиции 22 Организации Объединенных Наций, и еще один такой комплекс по-прежнему размещался в лагере «Фауар».

23. СООННР продолжали заниматься подготовкой и обновлением планов на случай чрезвычайных ситуаций, включая планы, предусматривающие укрепление позиций и наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций, расположенных как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво», а также объектов в Дамаске, и эвакуацию личного состава с них. СООННР регулярно проводили тренировки, учения и занятия для отработки действий в чрезвычайных ситуациях, предусмотренных в планах. На позициях и наблюдательных пунктах Организации Объединенных Наций, на оперативной базе СООННР в лагере «Зиуани» и в штаб-квартире в лагере «Фауар» по-прежнему принимались меры по сокращению рисков, включая меры по защите личного состава.

24. По состоянию на 17 сентября личный состав СООННР насчитывал 1058 военнослужащих, в том числе 40 женщин. В состав Сил входили военнослужащие из Австралии (1), Бутана (3), Ганы (13), Индии (184), Ирландии (134), Непала (352), Нидерландов (2), Уругвая (172), Фиджи (193) и Чехии (4). Кроме того, содействие СООННР в выполнении стоящих перед ними задач оказывали 75 военных наблюдателей, в том числе 13 женщин, в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

25. В своей резолюции 2477 (2019) Совет Безопасности призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973). Он постановил продлить мандат СООННР на шесть месяцев, до 31 декабря 2019 года, и просил Генерального секретаря представлять каждые 90 дней доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973). Вопрос о поиске путей мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, прилагаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/74/310), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 73/22 о Иерусалиме и 73/23 о сирийских Голанах.

26. С тех пор как в декабре 2008 года между сторонами прекратились непрямые мирные переговоры, никаких переговоров между ними не велось. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта в Сирийской Арабской Республике и на возобновление усилий, направленных на всеобъемлющее, справедливое и прочное мирное урегулирование, в соответствии с призывами Совета Безопасности, содержащимися в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Выводы

27. Я отмечаю, что ситуация в районе разделения остается в целом спокойной. Однако у меня вызывают озабоченность продолжающиеся нарушения Соглашения о разъединении войск, которые происходят в это особо неспокойное для региона время. Я особенно обеспокоен тем, что 12 июня Армия обороны Израиля произвела ракетные обстрелы через линию прекращения огня. Кроме того, я по-прежнему обеспокоен продолжающимся присутствием сирийских вооруженных сил в районе разделения. В районе разделения не должно быть никаких военных сил, помимо СООННР. Армии обороны Израиля следует воздерживаться от ведения обстрелов через линию прекращения огня и от пересечения этой линии. Вызывает беспокойство также сохраняющееся присутствие неразрешенных вооружений и техники в районе ограничения как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво». Все это может поставить под угрозу Соглашение. Я по-прежнему настоятельно призываю стороны Соглашения проявлять максимальную сдержанность. Я по-прежнему призываю членов Совета Безопасности поддерживать усилия по проведению информационно-просветительской работы с обеими сторонами в целях разъяснения им опасности эскалации и необходимости сохранения режима прекращения огня, действующего между Израилем и Сирийской Арабской Республикой на протяжении длительного времени.

28. По-прежнему крайне важно, чтобы стороны поддерживали связь с СООННР с целью не допустить какой бы то ни было эскалации ситуации по обе стороны линии прекращения огня. Все нарушения линии прекращения огня приводят к росту напряженности между сторонами Соглашения о разъединении войск и подрывают прогресс в деле стабилизации положения в этом районе. Неустанные усилия СООННР по поддержанию связи взаимодействия со сторонами способствовали деэскалации конфликта в период повышенной напряженности. По-прежнему крайне необходимы дальнейшая приверженность Израиля и Сирийской Арабской Республики Соглашению и дальнейшая поддержка ими присутствия СООННР. Одной из приоритетных задач Сил остается полное возвращение СООННР в район разделения. Я приветствую заявленные сторонами

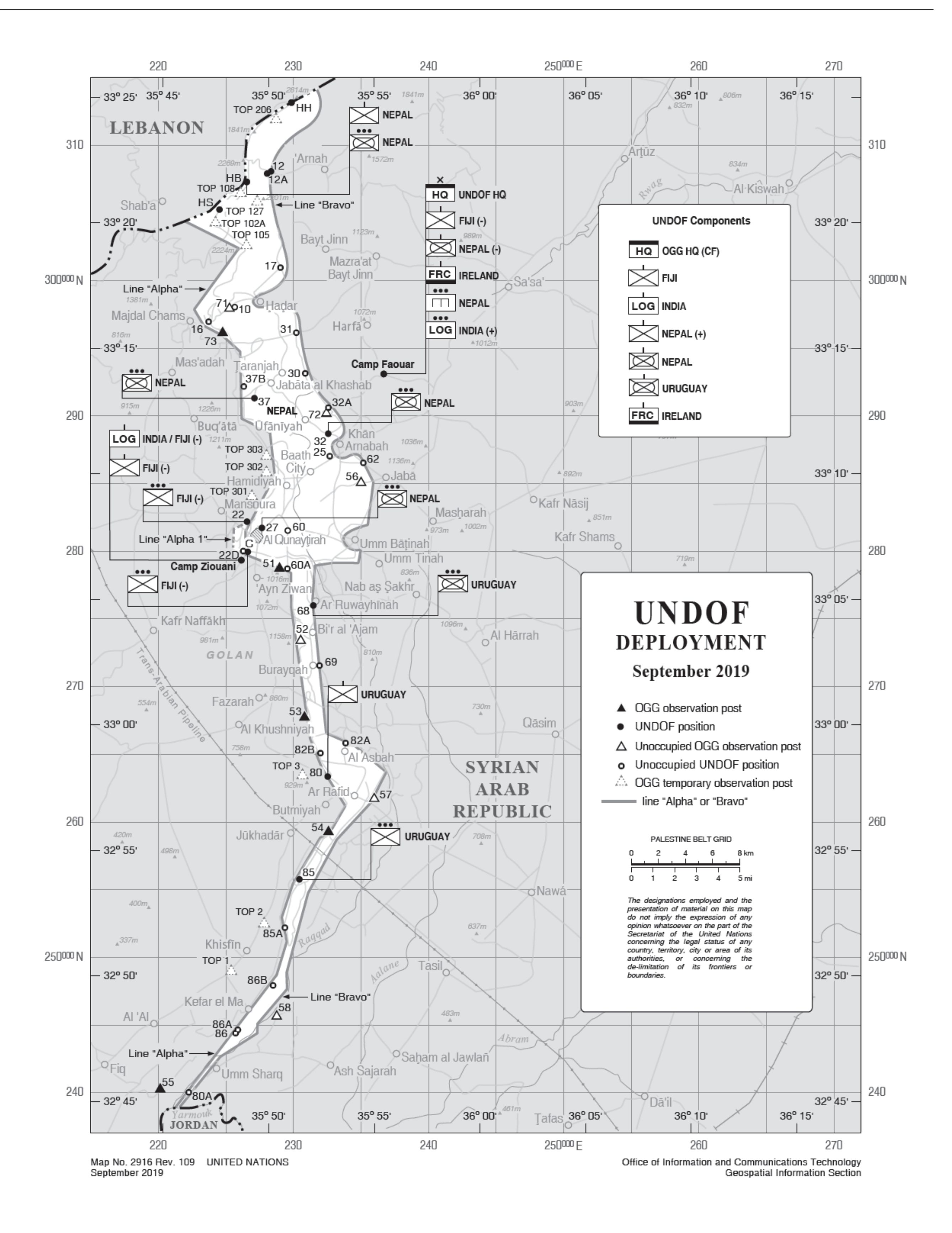
намерения продолжать поддерживать возвращение СООННР к полномасштабным операциям на стороне «Браво». Персоналу СООННР должно быть разрешено использовать контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» для пересечения линии прекращения огня в соответствии с установленными процедурами и свободно передвигаться в пределах района их операций для обеспечения эффективного и действенного выполнения мандата Сил. В то же время сторонам необходимо способствовать укреплению функции СООННР по поддержанию связи взаимодействия.

29. Я рассчитываю на дальнейшее сотрудничество обеих сторон в целях содействия реализации планов Сил по достижению целей, поставленных Советом Безопасности, и обеспечения того, чтобы Силы могли в полном объеме выполнять свой мандат, в том числе посредством проведения инспекций на стороне «Браво» при благоприятных условиях.

30. Я приветствую неустанные усилия Совета Безопасности по оказанию влияния на соответствующие стороны для обеспечения того, чтобы СООННР предоставлялась возможность осуществлять свою деятельность в условиях безопасности и с той степенью свободы, которая предусмотрена Соглашением о разъединении войск. Крайне важна поддержка, предоставляемая сторонами в целях содействия разминированию и обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов и взрывоопасных пережитков войны в районе операций СООННР. Необходимо также, чтобы СООННР и впредь располагали всеми средствами и ресурсами, необходимыми для полного возвращения Сил в район разделения, как только позволит ситуация.

31. Поддержка со стороны государств-членов, и в частности доверие СООННР и приверженность их деятельности со стороны стран, предоставляющих войска, остается одним из ключевых факторов, обеспечивающих способность Сил выполнять свой мандат. Сейчас, когда СООННР продолжают реализацию своего согласованного плана расширения операций в районах разделения и ограничения, я по-прежнему рассчитываю на поддержку со стороны стран, предоставляющих войска. Я признателен правительствам Австралии, Бутана, Ганы, Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов, Уругвая, Фиджи и Чехии за предоставление войск и их приверженность и решимость и за высочайший профессионализм их военного персонала в составе СООННР. Я также благодарен государствам-членам, предоставляющим военных наблюдателей для ОНВУП.

32. В заключение я хотел бы выразить признательность исполняющему обязанности главы миссии и Командующего Силами генерал-майору Шивараму Харелу, а также всему военному и гражданскому персоналу СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах, который несет службу под его руководством и в сложных условиях продолжает эффективно и добросовестно решать важные задачи, возложенные на него Советом Безопасности.


UNDOF
DEPLOYMENT
September 2019
UNDOF Components
HQ OGG HQ (CF)
FIJI
LOG INDIA
NEPAL (+)
NEPAL
URUGUAY
FRC IRELAND
OGG observation post
UNDOF position
Unoccupied OGG observation post
Unoccupied UNDOF position
OGG temporary observation post
line "Alpha" or "Bravo"
PALESTINE BELT GRID
The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authorities, or concerning the de-limitation of its frontiers or boundaries.
LEBANON
SYRIAN ARAB REPUBLIC
JORDAN
GOLAN
UNDOF HQ
Camp Faouar
Camp Ziouani
Line "Alpha"
Line "Bravo"
Line "Alpha 1"
Map No. 2916 Rev. 109 UNITED NATIONS
September 2019
Office of Information and Communications Technology
Geospatial Information Section